

GÖÇAY





Наше видение, как Гёчай, заключается том, чтобы продолжать предоставление услуг на международном уровне вместе с нашими квалифицированными сотрудниками, используя наши технологии и опыт в процессе глобализации.

As GÖÇAY our vision is to attain the position of a worldwide company within the globalisation and to carry our services via an international identification through our technology, experience and specialised skilled employees.

СОДЕРЖАНИЕ *Contents*

- 02** ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА КОМПАНИИ
Chairman's Message
- 03** АО "ГЁЧАЙ ИНШААТ ТААХХЮТ ВЕ ТИДЖАРЕТ А.Ш."
Göçay Construction Contracting & Trade Co. Inc.
- 04** СФЕРЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Fields of Activity
- 06** ЗАВЕРШЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ
Works Completed
- 07** ТЕКУЩИЕ РАБОТЫ
Works in Progress
- 08** СТРОИТЕЛЬСТВО / ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОРОГИ И АВТОМАГИСТРАЛИ
Construction / Highways and Motorways
- 11** СТРОИТЕЛЬСТВО / ИНФРАСТРУКТУРА
Construction / Infrastructure
- 12** СТРОИТЕЛЬСТВО / СУПЕРСТРУКТУРА
Construction / Superstructure
- 14** ТУРИСТИЧЕСКИЕ ОБЪЕКТЫ / ИНВЕСТИЦИИ - СТРОИТЕЛЬСТВО – УПРАВЛЕНИЕ
Tourism / Investment - Construction - Operation
- 16** ПРОЕКТЫ ПО СХЕМЕ СТРОИТЕЛЬСТВО-ЭКСПЛУАТАЦИЯ-ПЕРЕДАЧА
Build-Operate-Transfer Projects
- 17** ЭНЕРГЕТИКА
Energy
- 18** ЧЛЕНСТВА В ОРГАНИЗАЦИЯХ
Memberships
- 19** РУКОВОДИТЕЛИ
Executives
- 20** СВЯЗЬ
Contact

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА КОМПАНИИ

CHAIRMAN'S MESSAGE



“При создании компании «ГЁЧАЙ» в 1979 году нашей первостепенной задачей было стать компанией, служащей на благо страны и способной своими достижениями утвердить свои позиции в строительной отрасли.

Подводя итог прошедшего периода, хочу с большой радостью и гордостью отметить успехи в достижении намеченных целей группой фирм «ГЁЧАЙ»”.

Мы выполнили все свои подрядные строительные работы за кратчайшие сроки с минимальными затратами и с максимально высоким качеством. Мы внесли свой вклад в экономику нашей страны.

Наряду с этим мы развивались устойчиво и, что более важно, в атмосфере “доверия”. На сегодняшний день у нас уже гораздо более крупные цели. В новом тысячелетии, находясь непосредственно в процессе глобализации мирового рынка, которому невозможно противостоять, благодаря пониманию современных методов управления в соответствии с международными нормами, машинному парку, на сегодняшний день способному удовлетворить любые потребности, профессиональным квалифицированным кадрам, специализированным в своих областях, мы ставим своей целью становление фирмы как глобальной мировой организации.

Я хочу выразить свою благодарность организациям-инвесторам, нашим партнерам и всем сотрудникам группы компаний «ГЁЧАЙ», которые доверились нам с момента нашего основания и предоставили нам возможность реализовать свои проекты.

Мустафа ГЁЧЕН
Председатель Совета директоров

“When establishing GÖÇAY in 1979 our priority target was to grow into a company which had proven itself in the construction sector with its achievements and serving our country.

I see with great happiness and honor that we, together as the GÖÇAY family, have successfully achieved the target we set at the beginning.”

We finalized all our commitments within the shortest achievable times, with low costs and at the highest quality. We contributed to the economy of our country.

In tandem with it, we grew steadily and, more importantly, with “confidence”. Today we have much greater goals.

*We aim attain the position of a world wide company within the globalization which is the irresistible concept of the new millenium; our modern understanding of production in compli-
ance with international norms, our machine park that can meet all current requirements and our qualified employee; each specialized in their own fields.*

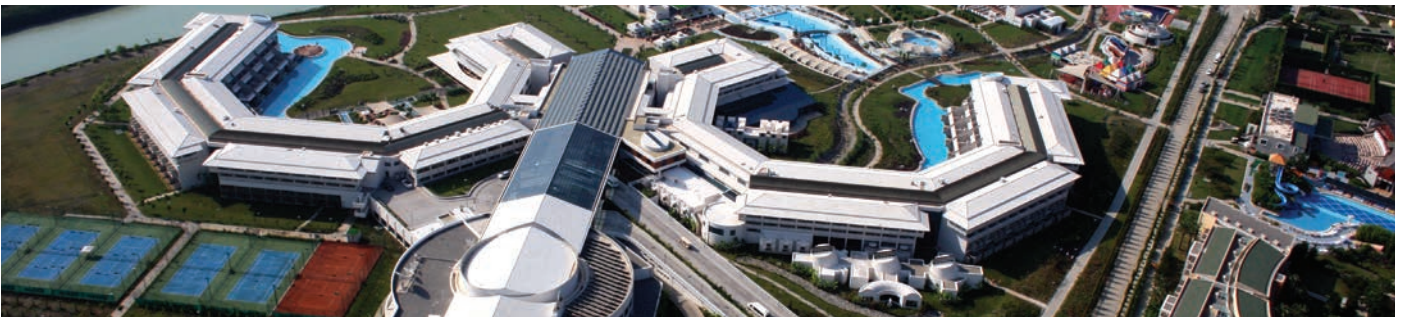
I would like to express my gratitude to investor companies which have provided us with the opportunity to execute their projects, our business, partners and our staff which forms the great GÖÇAY family.

Respectfully,

Mustafa GÖÇEN
Chairman

КОМПАНИЯ «ГЁЧАЙ ИНШААТ ТААХЮТ ВЕ ТИДЖАРЕТ А.Ш.»

GÖÇAY CONSTRUCTION CONTRACTING & TRADE CO. INC.



Компания «Гёчай Иншаат Таахют ве Тиджарет А.Ш.» Созданная в 1979 году в г.Айдыне компания «Гёчай Иншаат» параллельно с развитием и глобализацией, набравших темп в нашей стране после 80-х годов, является строительной фирмой, выполняющая свои объекты в соответствии с мировыми стандартами.

Обладая опытом работ в различных сферах, имея в наличии инженерные наработки и современную технику, компания выполняет строительство крупных объектов, в особенности строительство дорог, автомобильных магистралей, асфальтовых покрытий, возведение мостов, тоннелей, строительство аэропортов, платин, водохранилищ, поливочных и водоочистительных сооружений, а также наряду с этим обладает опытом работ по строительству туристических комплексов, деловых центров, жилищных комплексов, различных промышленных объектов, социальных и административных зданий.

Компания «Гёчай Иншаат» также осуществляет проекты по строительству автодорог и энергетических объектов, выполняемых по схеме «строительство- эксплуатация- передача». Компания «Гёчай Иншаат» пристально следя за мировым прогрессом, и осуществляя свою концепцию по созданию в ближайшем будущем всемирно известной компании, уверенно движется навстречу намеченным целям.

Göçay Construction Contracting & Trade Co. Inc. established in Aydın in 1979, is a construction company with works and achievements at world standards in parallel with the globalisation and development after 80's.

Expertise subjects are so wide including big construction works such as highways, motorways, asphalt pavements, bridges, tunnels, airports, dams, ponds, irrigation, drinking water supply lines, waste water treatment plants, tourism facilities, business centres, residential complexes and any kind of industrial, social and administrative facilities construction with the benefits of developed machine park and superior engineer accumulation.

In its all projects in tourism sector, Göçay Construction has always acted as investor; contractor and operator of the facilities, moreover Göçay Construction has been also involved in motorway and energy projects to be executed via B.O.T. (Build-Operate-Transfer) model.

СФЕРЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

FIELDS OF ACTIVITY



СТРОИТЕЛЬСТВО / ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОРОГИ И АВТОМАГИСТРАЛИ

АВТОДОРОГА ДЕНИЗЛИ-АДЖЫПАЯМ	24 km
АВТОДОРОГА АЛИАГА-ИЗМИР-ТУРГУТЛУ-ТОРБАЛЫ	200 km
АВТОДОРОГА БАЛЫКЭСИР-АКХИСАР	43 km
АВТОДОРОГА ЧИГЛИ-ДЖУМАОВАСЫ (1-ый и 2-ой ЭТАПЫ)	40 km
АВТОДОРОГА АЙДЫН-САРАЙКЕЙ	73,5 km
СТРОИТЕЛЬСТВО ДОРОГ GK2 (1-ый РЕГИОН) В ГЕЛЬДЖУКЕ	26 km
АВТОДОРОГА БУРСА-ИНЕГЁЛ-БОЗЮК	10 km
АВТОДОРОГА БУРСА-ЯЛОВА	68,8 km
ОБЪЕЗДНАЯ (КОЛЬЦЕВАЯ) АВТОСТРАДА г.БУРСЫ	42 km
КОЛЬЦЕВАЯ ДОРОГА РАЙОНА ГЕМЛИК	6 km
АВТОДОРОГА БУРСА-СУСУРЛУК	64,6 km
АВТОДОРОГА ГЕБЗЕ-ОРХАНГАЗИ	10,8 km
АВТОДОРОГА ГЕБЗЕ-ОРХАНГАЗИ-ИЗМИР	421 km
КОЛЬЦЕВАЯ ДОРОГА г.МАЛАТЫ	53,5 km

Construction / Highways And Motorways

Denizli-Acıpayam Highway	24 km
Aliğa - İzmir - Turgutlu - Torbalı Highway	200 km
Balıkesir - Akhisar Highway	43 km
Çiğli Cumaovası Highway (part 1-2)	40 km
Aydın - Sarayköy Highway	73,5 km
Gölcük (First Region) GK2 Highway	26 km
Bursa - İnegöl - Bozüyük Highway	10 km
Bursa - Yalova Highway	68,8 km
Bursa Ring Road Motorway	42 km
Gemlik Ring Road	6 km
Bursa - Susurluk Motorway	64,6 km
Gebze - Orhangazi Motorway	10,8 km
Gebze - Orhangazi - İzmir Motorway	421 km
Malatya Highway	53,3 km

СТРОИТЕЛЬСТВО / ИНФРАСТРУКТУРА

РАБОТЫ ПО ПРОКЛАДКЕ ИНЖЕНЕРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ В ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ЗОНЕ ИМ.АТАТЮРКА г.ИЗМИР	90 km
ВСКРЫШНЫЕ РАБОТЫ (ПАНЕЛЬ 5) СОМА ЭЙНЕЗ	11.000.000 m ³
СТРОИТЕЛЬСТВО КАНАЛИЗАЦИИ В РАЙОНЕ ЭРЕГЛИ (КОНЯ)	50 km
СТРОИТЕЛЬСТВО ОРОСИТЕЛЬНЫХ И ДЕРИВАЦИОННЫХ СООРУЖЕНИЙ ЧАМГАЗИ	8.000 ha
СТРОИТЕЛЬСТВО ОРОСИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫДЖЫ ДОЛИНЫ АГРЫ	25.861 ha

Construction / Infrastructure

İzmir Atatürk Organised Industrial Zone Infrastructure Const.	90 km
Soma Eynes (5) Panel Earthmoving	11.000.000 m ³
Ereğli (Konya) Sewerage Construction	50 km
Çamgazi Irrigation And Diversion Facilities	8.000 ha
Ağrı Plain Yazici Irrigation Construction	25.861 ha

СТРОИТЕЛЬСТВО / СУПЕРСТРУКТУРА

ЖИЛОЙ, ТОРГОВЫЙ И КУЛЬТУРНЫЙ КОМПЛЕКС В г.МАНИСА	29.000 m ²
ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС «ЭФЕ-КЕНТ»	95.000 m ²
КОМПЛЕКС СТУДЕНЧЕСКИХ ОБЩЕЖИТИЙ В РАЙОНЕ БУДЖА	22.500 m ²
БИЗНЕС-ЦЕНТР «CONSAG»	7.500 m ²
МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ В ЧОРЛУ	1.500.000 пассажиров/год
СТРОИТЕЛЬСТВО ТЕКСТИЛЬНОГО КОМПЛЕКСА	32.000 m ²

Construction / Superstructure

Manisa Housing, Trade and Culture Complex	29.000 m ²
Efe-Kent Housing Complex	95.000 m ²
Buca Dormitory Complex	22.500 m ²
Consag Business Center	7.500 m ²
Çorlu International Airport	1.500.000 passenger / year
Torbalı Textile Complex	32.000 m ²

ТУРИСТИЧЕСКИЕ ОБЪЕКТЫ / ИНВЕСТИЦИИ - СТРОИТЕЛЬСТВО – УПРАВЛЕНИЕ

ОТЕЛЬ «ХИЛТОН ДАЛАМАН САРЫГЕРМЕ РЕСОРТ И СПА» (834 мест)	100.000 m ²
ОТЕЛЬ «ПАЙН БЭЙ ХОЛИДЕЙ РЕСОРТ» В КУШАДАСЫ (1.500 мест)	55.000 m ²
ОТЕЛЬ «ПАЙН БЭЙ БИЧ КЛАБ» В КУШАДАСЫ (624 мест)	15.000 m ²
ОТЕЛЬ «МАРИНА» В КУШАДАСЫ (250 мест)	5.000 m ²
ОТЕЛЬ «ГРИДА СИТИ» (200 мест)	6.740 m ²
ОСОБНЯК САИТА ХАЛИМА ПАША	специальная лицензия

Tourism Facilities

Investment - Construction - Operation

Hilton Dalaman Sarigerme Resort & Spa (834 beds)	100.000 m ²
Pine Bay Holiday Resort (1500 beds)	55.000 m ²
Pine Bay Beach Club (624 beds)	15.000 m ²
Marina Hotel Kuşadası (250 beds)	5.000 m ²
Grida City Hotel (200 beds)	6.740 m ²
Sait Halim Paşa Residence	Private licensed facility

ПРОЕКТЫ ПО СХЕМЕ СТРОИТЕЛЬСТВО-ЭКСПЛУАТАЦИЯ-ПЕРЕДАЧА

АВТОМАГИСТРАЛЬ ГЕБЗЕ-ОРХАНГАЗИ-ИЗМИР (включая проездной мост через Измитский залив и подъездные пути)	421 km
---	--------

Build – Operate – Transfer Projects

Gebze - Orhangazi - İzmir Motorway (İzmit Gulf Passage and Access Roads Included)	421 km
---	--------

ЭНЕРГЕТИКА

Doğanlı - Çukurca плотин и ГЭС проекты	735 MW
--	--------

Energy

Doğanlı - Çukurca Dams & HEPP Projects	735 MW
--	--------



ЗАВЕРШЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ *Works Completed*

НАИМЕНОВАНИЕ И МЕСТО РАБОТ <i>Name and Location of Work</i>	ЗАКАЗЧИК <i>Client</i>	ДАТА ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА <i>Contract Date</i>	ДАТА ОКОНЧАНИЯ РАБОТ <i>Completion Date</i>	СТОИМОСТЬ РАБОТ <i>Contract Value</i>
Строительство государственных дорог и автомагистралей / <i>Highways And Motorways</i>				
Работы по подготовке и транспортировке материалов для подстилающего грунта, дорожной одежды, заполнителей в различных регионах Турции (общий объем работ 2.000.000 м ³) <i>Aggregate Preparation and Hauling Works for Base and Sub-base Courses of Roads Constructed in Various District of Turkey (Totally 2.000.000 m³)</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways/Ankara</i>	31.10.1982	31.12.1984	10.979.906 \$
Автодорога Денизли-Аджыпаям (граница 13-ого региона) / обл.Денизли <i>Denizli-Acıpayam Highway (13th District Border) / Denizli</i>	2-ое региональное управление автомобильных дорог Турецкой Республики <i>General Directorate of Highways (2nd Div.) / İzmir</i>	29.12.1983	18.08.1988	7.952.730 \$
Дорога Алиага-Измир-Тургутлу-Торбалы (1-ый этап) <i>Aliaga-İzmir-Turgutlu-Torbalı Highway (1st Part)</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	04.05.1984	11.01.1989	45.031.329 \$
Дорога Балыкесир-Ахисар (2-ой этап) / обл.Балыкесир <i>Balıkesir-Akhisar Highway (2nd Part) / Balıkesir</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	24.01.1985	14.09.1989	28.060.684 \$
Дорога Чигли-Джумаовасы (1-ый этап) / обл.Измир <i>Çiğli-Cumaovası Highway (1st Part) / İzmir</i>	2-ое региональное управление автомобильных дорог Турецкой Республики <i>General Directorate of Highways (2nd Div.) / İzmir</i>	09.01.1989	15.05.1991	9.895.207 \$
Дороги Чаршибаши-Трабзон-Араклы, Трабзон-Мачка, проезды городские дороги в г.Трабзон / обл.Трабзон <i>Çarşıbaşı-Trabzon-Araklı, Trabzon-Maça Highway / Trabzon</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	13.01.1988	25.12.1991	40.901.665 \$
Строительство автодороги Бурса-Ялова (участок между км: 2.1+200-32+800) / обл.Бурса <i>Bursa-Yalova Road Construction (Between Km:2.1+200-32+800) Bursa</i>	14-ое региональное управление автомобильных дорог Турецкой Республики / г.Бурса <i>General Directorate of Highways 14th Regional Directorate / Bursa</i>	18.02.1984	10.02.1985	2.280.075 \$
Строительство инженерных коммуникаций дороги Гереде-Анкара и кольцевой дороги г.Анкары (участок 3 Б) / Анкара <i>Gerede-Ankara ve Ankara Ring Road (3B Part) Sub-base Works / Ankara</i>	Совместное предприятие «Энка – Бехтел» /г.Анкара <i>Enka-Bechtel Joint Venture/Ankara</i>	08.01.1990	30.12.1991	15.104.217 \$
Работы по асфальтированию различных дорог в районах Борнова и Каршыяка / г.Измир <i>Construction of Various Asphalt Pavement in Bornova and Karşıyaka / İzmir</i>	Мэрия г.Измира Турецкой Республики/ г.Измир <i>İzmir Metropolitan Municipality / İzmir</i>	21.07.1992	13.11.1995	4.914.725 \$
Дорога Чигли-Джумаовасы (2-ой этап) / обл.Измир <i>Çiğli-Cumaovası Highway (2nd Part) / İzmir</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	28.09.1990	05.12.1996	23.287.706 \$
Дорога Айдын-Сарайкёй (Айдын-Назилли-Хорсунлу) / обл.Айдын <i>Aydın-Sarayköy (Aydın-Nazilli-Horsunlu) Highway / Aydın</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	17.01.1991	25.12.1996	47.776.583 \$
Работы по выполнению асфальтового покрытия / г.Айдын <i>Asphalt pavement works / Aydın</i>	Мэрия города Айдын Турецкой Республики / г.Айдын <i>Aydın Metropolitan Municipality / Aydın</i>	07.09.1993	17.01.1994	419.950 \$
Работы по асфальтированию различных дорог в районе Ялова / обл. Бурса <i>Construction of Various Asphalt Pavement in Yalova / Bursa</i>	Муниципальное управление района Ялова Турецкой Республики/ обл.Бурса <i>Yalova Municipality / Bursa</i>	19.09.1997	25.12.2006	7.351.973 \$
Работы по асфальтированию различных дорог в районе Орхангази / обл.Бурса <i>Construction of Various Asphalt Pavement in Orhangazi / Bursa</i>	Муниципальное управление района Орхангази Турецкой Республики/ обл.Бурса <i>Orhangazi Municipality / Bursa</i>	21.08.1998	30.12.2007	4.631.793 \$
Строительство дорог 1-ого региона (GK2) в Гельджук / обл.Коджаэли <i>Gölcük (1st District) GK2 Roads / Kocaeli</i>	Муниципальное управление района Гельджук Турецкой Республики Гельджук/Коджаэли <i>Gölcük Municipality / Kocaeli</i>	15.04.2003	14.11.2003	5.715.967 \$
Частные работы по асфальтированию дорог/ г.Бурса <i>Construction of Private Asphalt Pavement / Bursa</i>	Различные частные организации / г.Бурса <i>Various Private Organisations / Bursa</i>	03.05.1997	31.12.2009	21.768.792 \$
Дорога Бурса-Инегёл-Бозуюк (1-ый этап) / обл.Бурса <i>Bursa-Inegöl-Bozüyük (1st Part) Highway / Bursa</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	05.04.2005	25.11.2008	10.878.117 \$
Покрытие горячей асфальтобетонной смесью кольцевой дороги района Гемлик / обл.Бурса <i>Gemlik Ring Road Bituminous Hot Mixture Works / Bursa</i>	14-ое региональное управление автомобильных дорог Турецкой Республики /г.Бурса <i>General Directorate of Highways (14th Div.) / Bursa</i>	28.04.2011	05.10.2011	2.253.850 \$
Строительство автодороги Бурса-Ялова /обл.Бурса <i>Bursa-Yalova Highway / Bursa</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	26.12.1995	01.11.2011	57.390.560 \$
(1) Кольцевая автодорога г.Бурсы (участок: ответвление на Ялову-развязка Туранкёй) / г. Бурса <i>(1) Bursa Ring Road Motorway Construction / Bursa</i>	Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики/ г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	16.12.1998	26.02.2015	241.215.113 \$
(2) Автомагистраль на участке Гебзе - Орхангази (км:8+411-19+213) / Измит - Бурса <i>Gebze – Orhangazi Motorway Construction (Km:8+411-19+213) (2)</i>	Деловое партнерство NÖMAYG / г. Анкара <i>NÖMAYG Joint Venture / Ankara</i>	22.11.2011	31.12.2015	132.000.000 \$

Строительство Объектов Инфраструктуры / *Infrastructure Construction*

Вскрышные работы панели (Б) Эли-Шахинали / обл.Айдын <i>Eli-Şahinalı (B) Panel Earthmoving / Aydın</i>	Главное управление угольных предприятий Турецкой Республики / г.Анкара <i>General Directorate of Turkish Coal / Ankara</i>	06.07.1982	09.12.1983	2.390.870 \$
Оросительный канал «Тавас-Айдогду» / обл.Денизли <i>Tavas-Aydoğdu Irrigation Pond / Denizli</i>	Областное управление по вопросам сельской местности Денизли / обл. Денизли <i>Provincial Directorate of Rural Services / Denizli</i>	13.07.1981	16.07.1984	1.354.566 \$
Деривационные, напорные и подходные туннели плотины Гёнен /обл. Балыкесир <i>The Diversion, Power and Access Tunnels of Gönen Dam / Balıkesir</i>	25-ая региональная дирекция Государственного управления водного хозяйства / обл.Балыкесир <i>General Dir.of State Hydraulic Works (25th Div.) / Balıkesir</i>	12.02.1982	23.11.1984	2.426.612 \$
Вскрышные работы панели (А) Ятаган-Тыназ-Багкая /обл.Мугла <i>Yatağan-Tınaz-Bağkaya (A) Panel Earthmoving / Muğla</i>	Главное управление угольных предприятий Турецкой Республики / г.Анкара <i>General Directorate of Turkish Coal / Ankara</i>	18.05.1985	13.09.1986	9.686.680 \$
Работы по прокладке инженерных коммуникаций в северной части Организованной промышленной зоны им.Ататюрка / г.Измир <i>İzmir Atatürk Organised Industrial Zone Infrastructure Works / İzmir</i>	Министерство промышленности и торговли Турецкой Республики / г.Анкара <i>Ministry of Industry and Trade / Ankara</i>	12.05.1986	15.11.1988	13.842.717 \$

Вскрышные работы панели (5) Сомэ Эйнез / обл.Маниса <i>Soma Eynes (5) Panel Earthmoving / Manisa</i>	Главное управление угольных предприятий Турецкой Республики / г.Анкара <i>General Directorate of Turkish Coal / Ankara</i>	28.09.1992	14.08.1996	22.745.826 \$
Строительство канализации в районе Эрегли (Конья) / обл.Конья <i>Ereğli (Konya) Sewerage Construction / Konya</i>	Главное управление банка «Иллер Банк» / г.Анкара <i>General Directorate of Iller Bank / Ankara</i>	17.09.1998	28.08.2006	17.494.240 \$
Строительство оросительных и деривационных сооружений Чамгази обл.Адыяман / обл.Адыяман <i>Adiyaman Çamgazi Irrigation and Diversion Facilities / Adiyaman</i>	Главное Государственное управление водного хозяйства / г.Анкара <i>General Directorate of State Hydraulic Works / Ankara</i>	08.01.1996	31.12.2009	70.849.084 \$

Стоительство объектов суперструктуры / *Superstructure Construction*

Междугородный автовокзал / г.Айдын <i>Inter-city Bus Terminal / Aydin</i>	Муниципальное управление г. Айдын Турецкой Республики / г.Айдын <i>Aydin Municipality / Aydin</i>	31.01.1980	26.08.1982	2.232,579 \$
Оросительные эксплуатационные сооружения Государственного управления водного хозяйства (DSİ) в Топчам (1-ый этап) / обл.Айдын <i>State Hydraulic Works Topçam Irrigation Management Plants (1st Part) / Aydin</i>	21-ая региональная дирекция государственного управления водного хозяйства / обл.Айдын <i>General Dir. of State Hydraulic Works (21st Div.) / Aydin</i>	27.01.1984	28.12.1985	1.272.315 \$
Комплекс студенческих общежитий на 1500 человек в районе Буджа / г.Измир <i>Buca Dormitory Complex (1500 students) / Izmir</i>	Министерство общественных работ и жилищного строительства / г.Анкара <i>Ministry of Public Works and Settlement / Ankara</i>	09.10.1990	28.02.1994	9.656.359 \$
Жилой, торговый и культурный комплекс / г.Маниса <i>Housing, Trade and Culture Complex / Manisa</i>	Муниципальное управление г. Манисы Турецкой Республики / г.Маниса <i>Manisa Municipality / Manisa</i>	29.06.1987	25.06.1994	6.477.310 \$
Жилой комплекс «Эфе-Кент» /г.Айдын <i>Efe-Kent Housing Complex / Aydin</i>	Дирекция кооператива жилищного строительства «Эфе-Кент» / обл.Айдын <i>Efe-kent Building Cooperation / Aydin</i>	19.08.1987	05.11.1996	11.589.826 \$
Строительство текстильного комплекса / район Торбалы/Измир <i>Torbali Textile Complex / Torbali-Izmir</i>	АО «Гёчай Текстиль Санайи ве Тиджарет А.Ш.» / г.Анкара <i>Göçay Textile Industry and Trade Inc. / Ankara</i>	10.05.1997	30.04.1998	9.879.872 \$
(3) Бизнес-центр «Consag» Вупперталь / Германия <i>(3) Consag Business Center Wuppertal / Germany</i>	Consag Generalbau GmbH / Германия <i>Consag Generalbau GmbH/Germany</i>	15.01.1997	30.06.1998	21.005.342 \$
Международный аэропорт в г.Чорлу / обл.Текирдаг <i>Çorlu International Airport / Tekirdağ</i>	Главное управление по строительству железных дорог, морских портов и аэропортов / г.Анкара <i>General Directorate of Railways, Harbours and Airports Construction/ Ankara</i>	01.12.1994	31.03.1999	58.920.567 \$

Строительство туристических объектов / *Tourism Facilities Construction*

Отель «Пайн Бэй Холидей Ресорт» в Кушадасы / обл.Айдын <i>Pine Bay Holiday Resort Kuşadası / Aydin</i>	АО «Гёчтур Туризм Ятырым ве Тиджарет А.Ш.» / г.Измир <i>Göçtur Tourism Investment and Trade Inc./ İzmir</i>	01.03.1988	31.03.1992	26.368.736 \$
Отель «Марина» в Кушадасы / обл.Айдын <i>Marina Hotel Kuşadası / Aydin</i>	АО «Гёцсар Туризм Иншаат Тааххют ве Тидж.А.Ш.» / г.Айдын <i>Göçsar Tourism Construction Contracting and Trade Inc./Aydin</i>	10.01.1994	01.04.1996	10.617.823 \$
Отель «Пайн Бэй Бич Клуб» в Кушадасы/ обл.Айдын <i>Pine Bay Beach Club Kuşadası / Aydin</i>	АО «Гёчтур Туризм Ятырым ве Тиджарет А.Ш.» / г.Айдын <i>Göçtur Tourism Investment and Trade Inc./İzmir</i>	13.08.2001	12.06.2002	3.447.624 \$
Отель «Хилтон Даламан Сарыгерме Ресорт и СПА» / обл.Мугла <i>Hilton Dalaman Sarigerme Resort & SPA / Muğla</i>	АО «Гёчай – Онур Туризм Ишлетмеджиллик Ятырым Иншаат Наклиеджиллик Маденджилик ве Гёчэй-Онур Туризм Оперейшн Инвестмент Констракшн Транспортэйшн Мининг и Трайд Инк. <i>Göçay-Onur Tourism Operation Investment Construction Transportation Mining and Trade Inc.</i>	06.06.2006	31.05.2009	140.000.000 \$

(1) Осуществлено простым товариществом Гёчай-Гюриш (2) Осуществлено простым товариществом Гёчай-Макйол (3) Осуществлено товариществом Гёчай-Акфен-Сумма
(1)/J.v. Is Formed By Göçay - Güriş Construction Companies. (2)/J.v. Is Formed By Göçay - Makyol Construction Companies. (3) J.v. Is Formed By Göçay-Akfen-Summa

ТЕКУЩИЕ РАБОТЫ *Works in Progress*

НАИМЕНОВАНИЕ И МЕСТО РАБОТ <i>Name and Location of Work</i>	ЗАКАЗЧИК <i>Client</i>	ДАТА ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА <i>Contract Date</i>	ДАТА ОКОНЧАНИЯ РАБОТ <i>Completion Date</i>	СТОИМОСТЬ РАБОТ <i>Contract Value</i>
(4) Строительство оросительных сооружений Яызджи долина Агры / обл. Агры В рамках работ, осуществляемых совместной группой предприятий Гёчай-Ичташ, выполнено строительство оросительных и дренажных сооружений на площади в 25861 га. Из бассейнов рек Джумачай, Ханобачайы и Топраккале будет отводиться в водоем плотины Яызджи ежегодно 119.500.000 м³ воды. <i>(4) Ağrı Plain Yazıcı Irrigation Construction / Ağrı</i> <i>The irrigation and drainage network installations and construction of 25.861 ha. Land will be realized by joint-venture of Göçay and İçtaş. 199.500.000 cu.m of water will be derived per year from Cumaçay, Hanobaçayı, and Toprak kale basins to Yazıcı Dam Basin.</i>	Государственное главное управление водного хозяйства / г.Анкара <i>General Directorate of State Hydraulic Works / Ankara</i>	26.01.1998	31.12.2017	154.517.638 \$
(5) Автомобильная дорога Гебзе-Орхангази-Измир (включая переезд через Измитский залив и подъездные пути) / Измит - Бурса - Измир <i>(5) Gebze - Orhangazi - İzmir (İzmit Gulf Passage and Access Roads included) Motorway / İzmit - Bursa - İzmir</i>	АО "Отоюл Ятырым ве Ишлетме А.Ш." / г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	27.10.2010	31.12.2019	6.536.810.614 \$
(5) Автомобильная дорога Гебзе-Орхангази-Измир (включая переезд через Измитский залив и подъездные пути), строительство участка Бурса-Сусурлук между км:104+535 - 163+300/ обл. Бурса <i>Gebze - Orhangazi - İzmir (İzmit Gulf Passage and Access Roads Included) highway, Bursa-Susurluk section construction, construction works between KM:104+535 - 163+300 /Bursa</i>	СП «НОМАЙГ» / г.Анкара <i>NÖMAYG Joint Venture / Ankara</i>	01.01.2015	31.12.2018	350.000.000 \$
Строительство участка кольцевой дороги г. Малатья км: 0+000 - 44+800 (включая участок подъездной дороги км: 0+000 - 8+667.39) <i>Malatya Ringroad Motorway Construction</i>	АО "Отоюл Ятырым ве Ишлетме А.Ш." / г.Анкара <i>General Directorate of Highways / Ankara</i>	08.09.2016	17.11.2019	62.791.925 \$

(4) Работы ведутся совместным предприятием "Ичташ-Гёчай" (4) Joint Venture is Formed by İçtaş - Göçay Construction Companies
(5) Работы ведутся фирмами Нуrol-Озалтын-Макйол-Асталди-Юксель-Гёчай. (5) Executed By NuroI - Özaltın - Makyol - Astaldi - Göçay.

СТРОИТЕЛЬСТВО / ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОРОГИ И АВТОМАГИСТРАЛИ

Construction / Highways and Motorways

АВТОДОРОГА АЛИАГА-ИЗМИР-ТУРГУТЛУ-ТОРБАЛЫ (1-ЫЙ ЭТАП)

Aliağa-İzmir-Turgutlu-Torbali Highway (1st. Part)

Заказчик	: Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики
Период строительства	: 1984-1989 гг.
Месторасположение	: обл. Измир
Протяженность дороги	: 200 км
Протяженность дороги с разделенными полосами движения 2x2	: 68 км
Протяженность дороги с разделенными полосами движения 2x3	: 52 км
Разработка грунта - засыпка	: 442.000 м³
Дорожное основание из материалов заводского приготовления	: 1.507.000 тонн
Битумная горячая смесь	: 1.098.000 тонн

<i>Client</i>	: <i>General Directorate of Highways</i>
<i>Construction Year</i>	: <i>1984-1989</i>
<i>Location</i>	: <i>İzmir</i>
<i>Length</i>	: <i>200 km</i>
<i>2x2 Divided Road</i>	: <i>68 km</i>
<i>2x3 Divided Road</i>	: <i>52 km</i>
<i>Earthworks (Cut & Fill)</i>	: <i>442.000 m³</i>
<i>Plant - Mixed Base</i>	: <i>1.507.000 Tones</i>
<i>Bituminous Hot Mixture</i>	: <i>1.098.000 Tones</i>



АВТОДОРОГА АЙДЫН-САРАЙКӨЙ (АЙДЫН-НАЗИЛЛИ-ХОРСУНЛУ)

Aydın-Sarayköy (Aydın-Nazilli-Horsunlu) Highway

Заказчик	: Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики
Период строительства	: 1991-1996 гг.
Месторасположение	: обл. Айдын
Протяженность дороги	: 73,5 км
Протяженность дороги с одной полосой движения	: 44,65 км
Протяженность дороги с разделенными полосами движения 2x3	: 28,85 км
Разработка грунта - засыпка	: 1.515.000 м³
Дорожное основание из материалов заводского приготовления	: 1.185.000 тонн
Битумная горячая смесь	: 463.000 тонн

<i>Client</i>	: <i>General Directorate of Highways</i>
<i>Construction Year</i>	: <i>1991-1996</i>
<i>Location</i>	: <i>Aydın</i>
<i>Length</i>	: <i>73,5 km</i>
<i>Single Lane Road</i>	: <i>44,65 km</i>
<i>2x3 Divided Road</i>	: <i>28,85 km</i>
<i>Earthworks (Cut & Fill)</i>	: <i>1.515.000 m³</i>
<i>Plant - Mixed Base</i>	: <i>1.185.000 Ton</i>
<i>Bituminous Hot Mixture</i>	: <i>463.000 Ton</i>



АВТОДОРОГА БУРСА-ЯЛОВА

Bursa - Yalova Highway

Заказчик	: Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики
Период строительства	: 1995-2011 гг.
Месторасположение	: г. Бурса
Протяженность дороги	: 68,8 км
Протяженность дороги с разделенными полосами движения	: 68,8 км
Протяженность подъемной полосы движения	: 14 км
Разработка грунта - засыпка	: 638.000 м³
Дорожное основание из материалов заводского приготовления	: 1.050.000 тонн
Битумная горячая смесь	: 867.000 тонн

<i>Client</i>	: <i>General Directorate of Highways</i>
<i>Construction Year</i>	: <i>1995-2011</i>
<i>Location</i>	: <i>Bursa</i>
<i>Length</i>	: <i>68,8 km</i>
<i>Divided Road</i>	: <i>68,8 km</i>
<i>Climbing Lane</i>	: <i>14 km</i>
<i>Earthworks (Cut & Fill)</i>	: <i>638.000 m³</i>
<i>Plant - Mixed Base</i>	: <i>1.050.000 Tones</i>
<i>Bituminous Hot Mixture</i>	: <i>867.000 Tones</i>



СТРОИТЕЛЬСТВО / ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОРОГИ И АВТОМАГИСТРАЛИ

Construction / Highways and Motorways

СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕЗДНОЙ АВТОСТРАДЫ В г.БУРСЕ *

(участок: ответвление на Ялову-развязка Туранкёй)

Bursa Ring Road Motorway Construction (Yalova Junction-Turanköy Interchange Section)*

Заказчик	: Главное управление автомобильных дорог Турецкой Республики	Client	: General Directorate of Highways
Период строительства	: 1998-2015 гг.	Construction Year	: 1998-2015
Месторасположение	: г.Бурса	Location	: Bursa
Протяженность дороги	: 50.9 км	Length	: 50.9 Km
Протяженность дороги с разделенными полосами движения 2х3	: 27.1 км	2x3 Lane Motorway	: 27.1 Km
Протяженность подъездных путей с разделенными полосами движения 2х3	: 6.4 км	2x3 Access Road	: 6.4 Km
Протяженность подъездных путей с разделенными полосами движения 2х2	: 6.3 км	2x2 Access Road	: 6.3 Km
Ветки развязки	: 11.1 км	Junction Roads	: 11.1 Km
Выемка (разработка грунта)	: 19.641.619 м3	Cut	: 19.641.619 m3
Засыпка	: 13.961.202 м3	Fill	: 13.961.202 m3
Дорожное основание и нижний слой основания из материалов заводского приготовления	: 1.448.255 тонн	Plant-Mixed Base-Subbase	: 1.448.255 Tones
Битумная горячая смесь	: 871.987 тонн	Bituminous Hot Mixture	: 871.987 Tones

* Работы ведутся Простым товариществом «Гёчай-Гюриш».

* J.V. is formed by Göçay-Güriş.



СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕЗДНОЙ АВТОСТРАДЫ В г.БУРСЕ (ИСКУССТВЕННЫЕ СООРУЖЕНИЯ)

Bursa Ring Road Motorway Construction (ENGINEERING STRUCTURES)

Виадуки	: 3 штуки общей протяженностью 1905 метров	Viaduct	: 3 units, 1905 mt.
Тоннели (с двумя проходами)	: 1 штука общей протяженностью 988 метров	Tunnel (with Double Tube)	: 1 unit, 988 mt.
Путепроводы на развязке	: 6 штук общей протяженностью 376 метров	Interchange Bridge	: 6 units, 376 mt.
Мосты через реку	: 6 штук общей протяженностью 475 метров	River Bridge	: 6 units, 475 mt.
Надземные переходы	: 3 штуки общей протяженностью 164 метра	Overpass Bridge	: 3 units, 164 mt.



СТРОИТЕЛЬСТВО / ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОРОГИ И АВТОМАГИСТРАЛИ

Construction / Highways and Motorways

СТРОИТЕЛЬСТВО ДОРОГИ БУРСА – СУСУРЛУК (км: 107+836 – км: 172+404)

Bursa Susurluk Motorway Construction (km: 107+836 - km: 172+404)

Заказчик	: СП «НОМАЙГ»
Период строительства	: 2015 - 2018 гг.
Месторасположение	: обл.Бурса
Протяженность	: 64.6 км (автодорога с делением полос 2х3)
Разработка грунта	: 2.350.000 м ³
Дорожное основание – нижний слой основания	: 2.700.000 тонн
Б.Г.С.	: 1.125.000 тонн
Виадук	: 4 штуки
Бетон	: 280.000 м ³
Сборные балки	: 36.000 тонн

Client	: NÖMAYG Joint Venture
Construction Year	: 2015-2018
Location	: Bursa
Length	: 64.6 km. (2x3 motorway)
Earthworks	: 2.350.000 m ³
Subbase - Base	: 2.700.000 Tones
Bituminous Hot Mixture	: 1.125.000 Tones
Viaduct	: 4 units
Concrete	: 280.000 m ³
Pre-Fabricated Beam	: 36.000 Tones



СТРОИТЕЛЬСТВО АВТОДОРОГИ ГЕБЗЕ – ОРХАНГАЗИ * (км: 8+411 – км: 19+213)

Gebze - Orhangazi Motorway Construction () (km: 8+411 - km: 19+213)*

Заказчик	: СП «НОМАЙГ»
Период строительства	: 2011 - 2015 гг.
Месторасположение	: г. Гебзе
Протяженность	: 10.8 км (автодорога с делением полос 2х3)
Разработка грунта-засыпка	: 7.000.000 м ³
Разработка слабого грунта	: 300.000 м ³
Виадук	: 2 штуки
Бетон	: 210.000 м ³
Сборные балки	: 60.000 тонн

Client	: NÖMAYG Joint Venture
Construction Year	: 2011-2015
Location	: Gebze
Length	: 10.8 km. (2x3 motorway)
Cut-Fill	: 7.000.000 m ³
Weak Soil Excavation	: 300.000 m ³
Viaduct	: 2 units
Concrete	: 210.000 m ³
Pre-Fabricated Beam	: 60.000 Tones

* Работы ведутся Простым товариществом "Макйол-Гёчай"

* J.V. is formed by Makyol-Göçay.



СТРОИТЕЛЬСТВО / ИНФРАСТРУКТУРА

Construction / Infrastructure

СТРОИТЕЛЬСТВО ОРОСИТЕЛЬНЫХ И ДЕРИВАЦИОННЫХ СООРУЖЕНИЙ ЧАМГАЗИ обл. АДЫЯМАН (ПРОЕКТ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АНАТОЛИИ - GAP)

Gap Adiyaman Çamgazi Irrigation And Diversion Facilities

Заказчик : Главное государственное управление водного хозяйства
Период строительства : 1996-2009 гг.
Месторасположение объекта : Адыяман

строительство оросительной системы для равнины площадью 8000 га применяя типовые каналы трубопроводы; Деривационный канал: 26405 м; ÇS1+ÇS2+угловой канал: 26553 м; Запасной канал: 17201 м; Третичный канал: 2427 м; Каналы перекачки: 18041 м; Сточный канал: 17137 м; Трубопроводная сеть: 167400 м; Монтаж нагнетательного трубопровода: 2355 м

Client : General Directorate of State Hydraulic Works
Construction Year : 1996-2009
Location : Adiyaman

Irrigation of 8000 Ha. area via conventional channel and pipe network. Diversion Channel: 26.405 m, ÇS1+ÇS2+Main Channel: 26.553 m, Auxiliary Channel: 17.201 m, Tertiary Channel: 2.427 m, Pumping Channels: 18.041 m, Discharge Channel: 17.137 m, Pipe Network: 167.400 m, Penstock Pipe Installation: 2.355 m



ОРГАНИЗОВАННАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ ЗОНА им.АТАТЮРКА г.ИЗМИР

Заказчик : Министерство промышленности и торговли Турецкой Республики
Период строительства : 1986-1988 гг.
Месторасположение объекта : г.Измир

Канализационная сеть :30 км, Дренаж площадки :32 км, Дренаж поверхности :6.500.000 м², Канал питьевой воды :28 км, Подающий трубопровод, водохранилище, засыпка площадки, бетонные покрытия объектов инфраструктуры

İzmir Atatürk Organised Industrial Zone

Client : Republic of Turkey, Ministry of Industry and Trade
Construction Year : 1986-1998
Location : İzmir

Sewerage System: 30 Km, Site Drainage: 32 Km, Surface Drainage: 6.500.000 m², Potable Water: 28 Km, Supply Line, Water Reservoir, Site Fill, Infrastructure Concrete Coating Construction



СТРОИТЕЛЬСТВО КАНАЛИЗАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ В РАЙОНЕ ЭРЕГЛИ (КОНЬЯ)

Заказчик : Главное Управление банка «Иллер Банк»
Период строительства : 1998-2006 гг.
Месторасположение объекта : Эрегли / Конья
Годовой выпуск бетонных труб : 50.000 пм. (Ø150-1200 мм)

Канализационные сети, трубопроводы сборного коллектора, смотровые колодцы, соединения и колодцы земельных участков, частичные каналы дождевой воды.

Ereğli (Konya) Sewerage Construction

Client : General Directorate of İller Bank
Construction Year : 1998-2006
Location : Ereğli / Konya
Annual Concrete Pipe Production : 50.000 m (Ø150-1200 mm.)

Sewerage Network, Collector Lines, Manholes, Parcel Connections and Manholes, Partial Stormwater Channels.



СТРОИТЕЛЬСТВО ОРОСИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫДЖЫ НА ДОЛИНЕ АГРЫ *

Заказчик : Главное государственное управление водного хозяйства
Период строительства : 1998-2015 гг.
Месторасположение объекта : обл. Агры

: Выполнение оросительной сети с системой труб на площади 25.079 га, основной канал с бетонным покрытием протяженностью 56.230 м, деривационный канал с бетонным покрытием длиной 16.477 м, изготовление тоннеля длиной 3.350 м, трубопроводная сеть протяженностью 662.410 м из полиэтиленово-стальных (HDPE-сталь) труб (в пределах Q 1200 мм), 39 фильтровальных станций, 3 регулятора, укрепленный водоотводный канал протяженностью 132.982 м и различные искусственные сооружения, выполненные на данных каналах.

Ağrı Plain Yazıcı Irrigation Construction*

Client : General Directorate of State Hydraulic Works
Construction Year : 1998-2015
Location : Ağrı

Irrigation and drainage facilities of 25.079 ha of land via 3 regulators, diversion channels and tunnels connected. 119.500.000 m³ of water per annum will be diverted from the basins of the Cumaçay, Hanobaçayı and Toprakale Creeks toward the Yazıcı Dam Basin.

*J.V. is formed by İC İtış-Göçay.

СТРОИТЕЛЬСТВО / СУПЕРСТРУКТУРА

Construction / Superstructure

МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ В ЧОРЛУ

Çorlu International Airport

Заказчик : Главное управление по строительству железных дорог, портов и аэропортов (ДЛХ)
 Период строительства : 1994-1999 гг.
 Месторасположение объекта : г. Чорлу/ обл.Текирдаг

Общий поток пассажиров: 1.500.000 чел./год, Приангарная площадка (84.600 м²), Траектория руления (195 м), Здание терминала (2.550 м²), Здание таможи, Зал таможенного и багажного отделения, Здание аварийного, пожарного отделения и трансформаторной подстанции, Здание станции отопления и электроснабжения, Здание контрольно-пропускного пункта, Гараж для рабочей техники и гараж для автотранспорта, Навес для средств приангарной площадки, Сооружения для хранения топлива, Очистное сооружение, Резервуар для хранения воды (емкостью 1.000 м³), Автостоянка (площадью 9.000 м²)

Client : General Directorate of Railways, Harbours and Airports Construction
 Construction Year : 1994-1999
 Location : Çorlu/Tekirdağ

Passenger Capacity 1,500,000 passenger/year; Apron (84,600 m²); Taxi route (195 m); Terminal Building (2,550 m²); Customs Building; Customs and Luggage Facility; Accident, Fire and Transformer Building; Heating and Power Centre Building; Security and Access Control Building; Machinery and Car Garage; Apron Vehicles Facility; Fuel oil Facilities; Treatment Plant; Water Tank (1,000 m³); Car Park (9,000 m²)



ТЕКСТИЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС в ТОРБАЛЫ

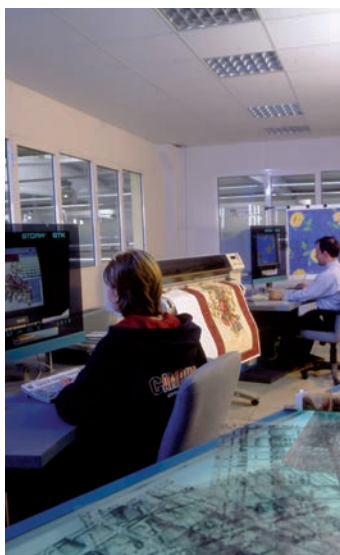
Torbali Textile Complex

Заказчик : АО «Гёчай Текстиль Санайи ве Тиджарет А.Ш.»
 Период строительства : 1997-1998 гг.
 Месторасположение объекта : район Торбалы / г.Измир

Работы по проектированию, строительству, инженерным коммуникациям и инфраструктуре покрасочного, печатного цехов и цеха готовой одежде Очистные сооружения. Крытая площадь строительства: 32.000 м², Объем производства покрасочного и печатного цехов: 40 тонн/сутки

Client : Göçay Textile Industry and Trade Inc.
 Construction Year : 1997-1998
 Location : Torbalı/İzmir

Dyeing, Printing and Fabric Facilities Design, Construction, Installation and Infrastructure Treatment Facilities Closed Construction Area: 32,000 m²; Dyeing/Printing Capacity: 40 tones / day



СТРОИТЕЛЬСТВО / СУПЕРСТРУКТУРА

Construction / Superstructure

ЖИЛОЙ, ТОРГОВЫЙ И КУЛЬТУРНЫЙ КОМПЛЕКС В г. МАНИСА

Manisa Housing, Trade And Culture Complex

Заказчик : Муниципальное управление г.Манисы Турецкой Республики
 Период строительства : 1987-1996 гг.
 Месторасположение объекта : г. Маниса

Площадь застройки помещений: 29.000 м², 66 квартир в трех 14-этажных блоках, зал для бракосочетания и проведения свадеб и фойе, зрительный зал и выставочный зал, ресторан, кондитерская, подземная стоянка, 115 магазинов и офисов, магазин «Мигрос» (465 м²)

Client : Manisa Municipality
 Construction Year : 1987-1996
 Location : Manisa

Closed Construction area: 29.000 m²; 66 Flats in 3 Blocks with 14 Storeys each; Wedding Hall and Lounge; Auditorium; Exhibition Hall and Lounge; Restaurant and Patisserie; Closed Car Park; 115 stores and offices; Migros Market (465 m²)



БИЗНЕС-ЦЕНТР CONSAG

Consag Business Center

Заказчик : Consag Generalbau GmbH
 Период строительства : 1997-1998 гг.
 Месторасположение объекта : Вупперталь/Германия

Крытая площадь застройки: 7.500 м², 5-этажное офисное здание, магазины, парковка.

Client : Consag Generalbau GmbH
 Construction Year : 1997-1998
 Location : Wuppertal / Germany

Closed Construction Area: 7.500 m², 5-Storey Office Building, Stores, Car Park.



ТУРИСТИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКСЫ ИНВЕСТИЦИИ - СТРОИТЕЛЬСТВО – ЭКСПЛУАТАЦИЯ *Tourism / Investment - Construction - Operation*

ПАЙН БАЙ ХОЛИДЕЙ РЕСОРТ

Pine Bay Holiday Resort

Заказчик	: АО «Гёчтур Туризм Ятырым ве Тиджарет А.Ш.»
Период строительства	: 1988-1992 гг.
Месторасположение объекта	: район Чамлиманы, Кушадасы
Классификация	: Туристический комплекс для отдыха 1-ого класса
Вместимость	: 1500 койко-мест
Площадь земельного участка	: 420.000 м ²
Площадь застройки	: 55.000 м ²

*Отель «ПАЙН БЭЙ ХОЛИДЕЙ РЕЗОРТ» эксплуатируется компанией «Гёчтур Туризм Ятырым ве Тиджарет А.Ш.» с 1992 года.

Owner	: Göçtur Tourism Investment and Trade Inc.
Construction Year	: 1988-1992
Location	: Çamlımanı, Kuşadası
Classification	: First Class Holiday Village
Capacity	: 1.500 beds
Total Land Size	: 420.000 m ²
Construction Area	: 55.000 m ²

* Pine Bay Holiday Resort has been operating by Göçtur Tourism Investment and Trade Inc. since 1992.



ПАЙН БАЙ БИЧ КЛУБ

Pine Bay Beach Club

Заказчик	: АО «Гёчтур Туризм Ятырым ве Тидж.А.Ш.»
Период строительства	: 2001-2002 гг.
Месторасположение объекта	: Район Ылыджа, обл.Кушадасы
Классификация	: Туристический комплекс для отдыха 1-ого класса
Вместимость	: 624 койко-мест
Площадь земельного участка	: 47.000 м ²
Площадь застройки	: 15.000 м ²

* ПАЙН БЭЙ БИЧ КЛУБ эксплуатируется компанией «Гестур Туризм Ятырым ве Тиджарет А.Ш.» в период 2002-2007 гг.

Owner	: Göçtur Tourism Investment and Trade Inc.
Construction Year	: 2001-2002
Location	: Ilıca, Kuşadası
Classification	: First Class Holiday Village
Capacity	: 624 beds
Total Land Size	: 47.000 m ²
Construction Area	: 15.000 m ²

* Pine Bay Beach Club has been operated in the period of 2002 - 2007 by Göçtur Tourism Investment and Trade Inc.



ОСОБНЯК САИТА ХАЛИМА ПАША

Sait Halim Paşa Residence

Особняк Сайта Халима Паша, являющийся одним из самых престижных зданий на берегу пролива Босфор в Стамбуле, в период с 2005 по 2008 годы эксплуатировался компанией АО «Гёчтур Туризм А.Ш.» в качестве специализированного сертифицированного туристического объекта, предоставляющего услуги по организации и проведению официальных и торжественных мероприятий.

Göçtur Tourism Inc. operated Sait Halim Paşa Residence, which is one of the most distinctive buildings in the Bosphorus, in the period of 2005-2008 as a Specially-Certified Tourism Facility providing service in the fields of public-private invitations and organisations.



ТУРИСТИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКСЫ ИНВЕСТИЦИИ - СТРОИТЕЛЬСТВО – ЭКСПЛУАТАЦИЯ *Tourism / Investment - Construction - Operation*

ХИЛТОН ДАЛАМАН САРЫГЕРМЕ РЕСОРТ & СПА

Hilton Dalaman Sarigerme Resort & Spa

Заказчик	: АО «Гёчай-Онур Туризм Ишлетмеджилик Ятырым Иншаат Наклиеджилик Маденджилик ве Тиджарет А.Ш.»
Период строительства	: 2006-2009 гг.
Месторасположение объекта	: Даламан/ обл.Мугла
Классификация	: 5-звездочный отель и комплекс с полем для игры в гольф на 18 лунок
Вместимость	: 834 койко-мест
Площадь земельного участка	: 1.500.000 м ²
Площадь застройки	: 100.000 м ²

* Отель «ХИЛТОН ДАЛАМАН САРЫГЕРМЕ РЕЗОРТ & СПА» эксплуатируется компанией «Гёчай-Онур Туризм Ишлетмеджилик ве Тиджарет А.Ш.» с 2009 года.

Owner	: Göçay-Onur Tourism Operation Investment Construction Transportation Mining and Trade Inc.
Construction Year	: 2006-2009
Location	: Dalaman / Muğla
Classification	: 5 Star Hotel & 18-hole Golf Resort
Capacity	: 834 beds
Total Land Size	: 1.500.000 m ²
Construction Area	: 100.000 m ²

* Hilton Dalaman Sarigerme Resort & Spa has been operating by Göçay - Onur Tourism Operation Inc. since 2009.



ОТЕЛЬ «МАРИНА», г.КУШАДАСЫ

Marina Hotel Kuşadası

Заказчик	: АО «Гёцсар Туризм Ятырым ве Тидж.А.Ш.»
Период строительства	: 1994-1996 гг.
Месторасположение объекта	: Район яхтенного причала, г.Кушадасы
Классификация	: 4-звездочный отель
Вместимость	: 250 койко-мест
Площадь застройки	: 5.000 м ²

* ОТЕЛЬ «МАРИНА», г.КУШАДАСЫ эксплуатируется компанией «Гёцсар Туризм Ятырым веТидж.А.Ш.» с 1996 года.

Owner	: Göçsar Tourism Investment and Trade Inc.
Construction Year	: 1994-1996
Location	: Yatlimani, Kuşadası
Classification	: 4-Star Hotel
Capacity	: 250 beds
Construction Area	: 5.000 m ²

* Marina Hotel Kuşadası has been operating by Göçsar Tourism Investment and Trade Inc. since 1996.



ОТЕЛЬ «ГРИДА СИТИ»

Grida City Hotel

Расположенный в центре города Анталии Отель «Грида Сити» - 4-звездочный отель с вместимостью 200 койко-мест, эксплуатация которого с 2010 года осуществляется Компанией «Гёчташ Туризм Ресторасьон ве Ятырым А.Ш.».

Grida City Hotel is located at the city center of Antalya and is a 4-star hotel with a capacity of 200 beds and has been operating by Göçtaş Tourism Restoration and Investment Inc. since 2010.



ПРОЕКТЫ ПО СХЕМЕ СТРОИТЕЛЬСТВО-ЭКСПЛУАТАЦИЯ-ПЕРЕДАЧА

Build - Operate - Transfer Projects

АВТОМАГИСТРАЛЬ «ГЕБЗЕ-ОРХАНГАЗИ-ИЗМИР» (ВКЛЮЧАЯ ПРОЕЗДНОЙ МОСТ ЧЕРЕЗ ИЗМИТСКИЙ ПРОЛИВ И ПОДЪЕЗДНЫЕ ПУТИ)

"Компания АО «ОТОЙОЛ ЯТЫРЫМ ВЕ ИШЛЕТМЕ А.Ш.» учреждена в 2010 году с участием компаний АО «Нурол Иншаат ве Тиджарет А.Ш.», АО «Озалтын Иншаат Тиджарет ве Санайи А.Ш.», АО «Макйол Иншаат Санайи Туризм ве Тиджарет А.Ш.», «Асталди С.п.А», АО «Юксель Иншаат А.Ш.», АО «Гёчай Иншаат Тааххют ве Тиджарет А.Ш.». Целью учреждения компании является выполнение проекта строительства автомагистрали «Гебзе-Орхангази-Измир» (включая проездной мост через Измитский пролив и подъездные пути) по схеме «Строительство-эксплуатация-передача» (СЭП). В рамках данного проекта срок действия контракта составляет 22 года и 4 месяца."

- Проектом предусматривается общая протяженность дороги 421 км, из них 377 км – автомагистраль и 44 км – подъездные пути.
- Висячий мост протяженностью около 3 км,
- 29 виадуков общей протяженностью 18.212 метров + южный подъездной виадук :1.327 м,
- 4 тоннеля общей протяженностью 7.395 метров,
- 199 мостов,
- 20 пунктов взимания платы за проезд,
- 6 операционных станций обслуживания автодорог,
- 18 двусторонних зон сервисного обслуживания и 25 мест пересечения дорог."

Gebze - Orhangazi - İzmir (İzmit Gulf Passage And Access Roads Included) Motorway

MOTORWAY INVESTMENT and OPERATION Inc. is founded with the participation of Nurot Construction and Trade Inc., Özalın Construction Trade and Industry Inc., Makyol Construction Industry Tourism and Trade Inc., Astaldi S.p.A, Yüksel Construction Inc., and Göçay Construction Contracting and Trade Inc. in 2010. The company is founded with the objective of executing the Gebze-Orhangazi-İzmir (İzmit Gulf Passage and Access Roads included) Motorway Project on BOT model basis. In this context, the term of contract is 22 years and 4 months.

- Project is totally 421 km long, comprising 377 km of motorway and 44 km of access roads.
- One Suspension Bridge 3 km in length approximately;
- 29 Viaducts, 18.212 m. in total length, +1327 m. South Approach Viaduct
- 4 Tunnels, 7.395 m. in total length;
- 199 Bridges;
- 20 Toll Collection Areas;
- 6 Motorway Maintenance-Operation Centres;
- 18 Double Sided Service Areas and 25 intersections.



ЭНЕРГЕТИКА

Energy

Компания «ДС ХИДРО ЭНЕРЖИ УРЕТИМ АНОНИМ ШИРКЕТИ»

АО «ДС Хидро Энержи Уретим Аноним Ширкети» основано в 2008 году с участием компаний АО «Гёчай Иншаат Тааххют ве Тиджарет А.Ш.», АО «Оздемир Иншаат Туризм Энержи Санайи ве Тиджарет А.Ш.», АО "Эсат Энержи Уретим ве Тиджарет А.Ш.", «Vatech Hydro GMBH», «Alstomhydro Austria GMBH», «Voith Siemens Hydro Power Gen. GMBH & CO KG», «Pöyryenergy GMBH» и ООО «Долсар Мюхендислик Лтд.Шти» с целью реализации проекта строительства плотин Доганлы и Чукурджа по схеме «Строительство-эксплуатация-передача (СЭП) в рамках двустороннего соглашения о сотрудничестве, заключенного между Турцией и Австрией, в соответствии с указанными правовыми положениями. На территории области Хаккари на реке Зап Сюю планируется строительство 4 плотин с установленной мощностью ~735 МВт. Годовой объем выработки электроэнергии предусматривается ~ 2.358 ГВт-час / год, годовой доход от выработки электроэнергии - 235.000.000 \$ в год.

	Установленная мощность	Годовая выработка электроэнергии
Плотина Доганлы-1	115 МВт	393 ГВт
Плотина Доганлы-2	45 МВт	135 ГВт
Плотина Доганлы-3	295 МВт	960 ГВт
Плотина Чукурджа	280 МВт	870 ГВт
	+	+
	735 МВт	2.358 ГВт

Doğanlı - Çukurca Dams & HEPP Projects

DC Hydro-Power Generation Inc. was founded in 2008 with the participation of Göçay Construction Contracting and Trade Inc., Özdemir Construction Tourism Energy Industry and Trade Inc., Esat Energy Production and Trade Inc., Vatech Hydro GMBH, Alstomhydro Austria GMBH, Voith Siemens Hydro Power Gen. GMBH & CO. KG, Pöyryenergy GMBH and Dolsar Engineering Ltd. with the objective of constructing the Doğanlı and Çukurca Dams, which are covered by the Bilateral Co-operation Agreement between Turkey and Austria, on Build-Operate-Transfer (BOT) model basis in line.

4 dams shall be built on Zap River around the borders of Hakkari province and its installed capacity is planned to be ~735 MW. Annual energy production is estimated to be ~ 2.358 Gwh / year, and the annual energy production proceeds are estimated to be 235.000.000 \$/year.

	Installed Capacity	Annual Power Production
Doğanlı 1 Dam	115 MW	393 Gwh
Doğanlı 2 Dam	45 MW	135 Gwh
Doğanlı 3 Dam	295 MW	960 Gwh
Çukurca Dam	280 MW	870 Gwh
	+	+
	735 MW	2.358 Gwh



ЧЛЕНСТВО В ОРГАНИЗАЦИЯХ

Memberships



ТОРГОВАЯ ПАЛАТА г.АНКАРЫ

Ankara Chamber Of Commerce



ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА г.АНКАРЫ

Ankara Chamber Of Industry



СОЮЗ ТОРГОВЫХ ПАЛАТ И БИРЖ ТУРЦИИ

The Union Of Chambers And Commodity Exchanges Of Turkey

Мехмет Эрдал Эрен - Председатель Совета
строительно-подрядной отрасли Турции

Mehmet Erdal EREN
Chairman of Turkish Contracting Services



**TÜRKİYE
MÜTEAHHİTLER
BİRLİĞİ**

СОЮЗ ПОДРЯДЧИКОВ ТУРЦИИ

Turkish Contractors Association

Мехмет Эрдал ЭРЕН
Президент 28, 29 и 30-ого периода (2004-2011 гг.)

Mehmet Erdal EREN
Chairman of the 28th, 29th and 30th Periods (2004-2011)



**TÜRKİYE
İNŞAAT SANAYİCİLERİ
İŞVEREN SENDİKASI**

**ПРОФСОЮЗ РАБОТОДАТЕЛЕЙ СТРОИТЕЛЬНО-
ПРОМЫШЛЕННОЙ ОТРАСЛИ ТУРЦИИ**

The Turkish Employers' Association Of Construction Industries

Мустафа ГЁЧЕН - Член высшего совещательного совета
Мехмет ГЁЧЕН - Заместитель Председателя комиссии
молодых руководителей

Mustafa GÖÇEN
Member of the Higher Advisory Board
Mehmet GÖÇEN
Member of Young Directors Group



**ASFALT
MÜTEAHHİTLERİ
DERNEĞİ**

ОБЩЕСТВО ПОДРЯДЧИКОВ ПО АСФАЛЬТНЫМ РАБОТАМ

Asphalt Contractors Association

Мустафа ГЁЧЕН
Президент 4 и 5-ого периода (2002-2006 гг.)

Mustafa GÖÇEN
Chairman of the 4th and 5th Periods (2002-2006)



ODEİK
DİŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD

КОМИТЕТ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ

Foreign Economic Relations Board

Мехмет Эрдал ЭРЕН
Член Совета Правления

Mehmet Erdal EREN
Member of the Board of Directors



**АССОЦИАЦИЯ ПРОМЫШЛЕННИКОВ И
ДЕЛОВЫХ ЛЮДЕЙ ТУРЦИИ**

Turkish Industry And Business Association

ВСЕМИРНЫЙ ВОДНЫЙ СОВЕТ

World Water Council

**ОБЩЕСТВО ТУРЕЦКИХ ИНВЕСТОРОВ В СФЕРЕ
ТУРИЗМА**

Turkish Tourism Investors Association

Мустафа ГЁЧЕН - Член Совета Правления
Мехмет ГЁЧЕН - Член Ревизионного комитета
(в запасе), Член Общества молодых турецких инвесторов
в сфере туризма

Mustafa GÖÇEN
Member of the Board of Directors
Mehmet GÖÇEN
(Reserve) Member of the Audit Board
Young TYD Member



РУКОВОДСТВО КОМПАНИИ

Executives



01. **Мустафа ГЁЧЕН** - Председатель Совета директоров
02. **М.Эрдал ЕРЕН** - Заместитель Председателя Совета директоров
03. **Мехмет ГЁЧЕН** - Член Совета директоров
04. **М.Эмин ТОКАТЛЫ** - Заместитель Генерального директора
05. **Мустафа СЕЛЬЧУК** - Заместитель Генерального директора
06. **Букет УНВЕР** - Заместитель Генерального директора
07. **Али БЮРЮДЖУ** - Начальник отдела снабжения
08. **Осман БОЗ** - Главный бухгалтер
09. **И.Бабюр ТЕЛЛИОГЛУ** - Менеджер по тендерам и подготовке предложений



01. *Mustafa GÖÇEN* - Chairman of the Board
02. *M.Erdal EREN* - Vice Chairman of the Board
03. *Mehmet GÖÇEN* - Member of the Board
04. *M.Emin TOKATLI* - Deputy General Manager
05. *Mustafa SELÇUK* - Deputy General Manager
06. *Buket ÜNVER* - Deputy General Manager
07. *Ali BÜRÜCÜ* - Purchasing Manager
08. *Osman BOZ* - Accounting Manager
09. *İ.Babür TELLİOĞLU* - Tendering Manager

КОНТАКТЫ

Contacts

Компания «ГЁЧАЙ ИНШААТ ТААХХЮТ ВЕ ТИДЖАРЕТ А.Ш.»

Головной офис

Saniye Sokak No:6 Gaziosmanpaşa 06700 Анкара / ТУРЦИЯ

Телефон: 90 (312) 447 6788 (pbx) | Факс: 90 (312) 447 6799

e.mail: gocay@gocay.com.tr | www.gocay.com.tr

Компания «ОТОЙОЛ ЯТЫРЫМ ВЕ ИШЛЕТМЕ А.Ш.»

Bilkent Plaza A3 Blok K.2 No:21-24 Bilkent 06800 Анкара / ТУРЦИЯ

Телефон: 90 (312) 291 3300 | Факс: 90 (312) 266 0995

e.mail: otoyol@otoyolas.com.tr | www.otoyolas.com.tr

Компания «ГЁЧАЙ-ОНУР ТУРИЗМ ИШЛЕТМЕДЖИЛИК ЯТЫРЫМ ИНШААТ НАКЛИЕДЖИЛИК МАДЕНДЖИЛИК ВЕ ТИДЖ.А.Ш.»

Saniye Sokak No:6 Gaziosmanpaşa 06700 Анкара / ТУРЦИЯ

Телефон: 90 (312) 447 6788 (pbx) | Факс: 90 (312) 447 6799

e.mail: info@hiltondalaman.com | www.gocay.com.tr

ОТЕЛЬ «ХИЛТОН ДАЛАМАН САРЫГЕРМЕ РЕЗОРТ & СПА»

Sarigerme Turizm Merkezi P.K.11 Ortaca / Мугла / ТУРЦИЯ

Телефон: 90 (252) 286 8686 | Факс: 90 (252) 286 8606

e.mail: info@hiltondalaman.com | www.hiltondalaman.com

GÖÇAY CONSTRUCTION CONTRACTING AND TRADE INC.

Headquarter

Saniye Sokak No:6 Gaziosmanpaşa 06700 Ankara / TURKEY

Phone: 90 (312) 447 6788 (pbx) | Fax: 90 (312) 447 6799

e.mail: gocay@gocay.com.tr | www.gocay.com.tr

MOTORWAY INVESTMENT AND OPERATION INC.

Bilkent Plaza A3 Blok K.2 No:21-24 Bilkent 06800 Ankara / TURKEY

Phone: 90 (312) 291 3300 | Fax: 90 (312) 266 0995

e.mail: otoyol@otoyolas.com.tr | www.otoyolas.com.tr

GÖÇAY-ONUR TOURISM OPERATION INVESTMENT CONSTRUCTION TRANSPORTATION MINING AND TRADE INC.

Saniye Sokak No:6 Gaziosmanpaşa 06700 Ankara / TURKEY

Phone: 90 (312) 447 6788 (pbx) | Fax: 90 (312) 447 6799

e.mail: info@hiltondalaman.com | www.gocay.com.tr

HILTON DALAMAN SARIGERME RESORT & SPA

Sarigerme Turizm Merkezi P.K.11 Ortaca 48610 Muğla / TURKEY

Phone: 90 (252) 286 8686 | Fax: 90 (252) 286 8606

e.mail: info@hiltondalaman.com | www.hiltondalaman.com





www.gocay.com.tr



Saniye Sokak No:6 Gaziosmanpaşa
06700 Ankara / ТУРЦИЯ
Телефон : 90 (312) 447 6788 (pbx)
Факс : 90 (312) 447 6799
e.mail : gocay@gocay.com.tr

www.gocay.com.tr

RU

ENG